

**FPBS AWARD 2008**

**INOVASI PEMBELAJARAN *KANJI* DENGAN MULTIMEDIA  
DI JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG FPBS UPI**



**Oleh :**

**Dra Renariah. M. Hum. (131476592)**

**Herniwati, S.Pd, M.Hum (132149371)**

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

**2008**

# Inovasi Pembelajaran *Kanji* dengan Multimedia di Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Oleh : Renariah dan Herniwati

## A. Pendahuluan

Kanji adalah salah satu materi dari mata kuliah *Hyooki* karena materi mata kuliah mengajarkan tentang huruf Jepang yaitu *hiragana*, *katakana* dan *kanji*. Adapun tujuan dari mata kuliah ini adalah membekali para mahasiswa keterampilan membaca dan menulis huruf Jepang serta mengaplikasikan penggunaan pada keterampilan menyimak dan mengarang sehingga mata kuliah *hyooki* ini sebagai cikal bakal mata kuliah yang menunjang mata kuliah lainnya seperti mata kuliah menyimak dan mengarang serta pada tahap akhir membuat skripsi.

Seperti kita ketahui bahwa di dalam bahasa Jepang menggunakan 3 huruf pokok dalam sistem penulisannya, yaitu huruf *hiragana*, *Katakana* dan *kanji*, hal tersebut merupakan salah satu ciri khas bahasa Jepang. Selain itu, pada situasi tertentu digunakan juga huruf Latin, dalam bahasa Jepang dikenal dengan istilah *Romaji*. Oleh karena itu, dalam penulisan bahasa Jepang, ke 4 jenis huruf tersebut digunakan secara bersamaan, karena huruf - huruf tersebut memiliki fungsi masing-masing.

Contoh :

今日のスケジュールは 午前九時から十一時まで表記の授業を勉強をします。それから、午後一時から三時まで インドネシア語の勉強をします。家へ帰る前に *Borma* スーパーで食べ物を買います。

*Kyoo no sekejuuru wa gozen kuji kara juuichiji made Hyooki no jugyoo o benkyoo o shimasu. sorekara gogo ichiji kara sanji made Indonesiago no*

*benkyoo o shimasu. Uchi e kaeru mae ni*

(Jadwal saya hari ini adalah dari pukul 9 sampai pukul 11 kuliah *Hyooki*, setelah itu dari pukul 1 sampai pukul 3 kuliah bahasa Indonesia. Sebelum pulang ke rumah akan mampir dulu di Borma supermarket untuk beli makanan).

Huruf *Hiragana* dan huruf *Katakana* jumlahnya tidak sebanyak huruf kanji, huruf *hiragana* jumlahnya hanya 46 huruf, sedangkan huruf *katakana* jumlahnya 45 huruf, sedangkan huruf Kanji yang wajib dipelajari cukup banyak yaitu sekitar 1000 kanji.

Sehubungan jumlah dari Hiragana hanya 46 huruf dan Katakana sebanyak 45 huruf maka pembelajaran huruf tersebut cukup diberikan setiap hari selama 2 minggu saja yaitu pada saat orientasi kana. Setelah mahasiswa masuk kuliah khususnya pada pertemuan ke 3 perkuliahan materi kanji mulai diajarkan. Dengan melihat jumlah huruf kanji yang sangat banyak dibandingkan 2 huruf tersebut, di dalam kanji terdapat cara baca yang tidak hanya satu tetapi 2 atau 3 bahkan lebih, yang seara garis besar dibagi 2 cara baca kanji yaitu *kun yomi* dan *on yomi* jumlahnya terutama bagi pembelajar bahasa Jepang. Selain itu, dalam penulisan kanji diperlukan cara penulisan yang benar berdasarkan urutan yang sudah baku. Hal tersebut merupakan beban yang harus dipelajari oleh para mahasiswa jurusan pendidikan bahasa Jepang, Tidak jarang menjadi hambatan bagi mahasiswa dalam kelangsungan proses belajar bahasa Jepang, terutama dalam hal keterampilan berbahasa Jepang khususnya aspek keterampilan membaca dan menulis mahasiswa.

Melihat kondisi seperti itu, sudah dicoba beberapa inovasi pembelajaran kanji, akan tetapi dalam era globalisasi seperti sekarang ini penggunaan multi media dapat dijadikan salah satu alternatif untuk menarik minat mahasiswa dalm meningkatkan pembelajaran kanji. Oleh karena itu, sangat diperlukan inovasi Pembelajaran *Kanji* di

Jurusan Pendidikan bahasa Jepang yang dimulai dari semester 1 sebagai awal dari pembelajaran mata kuliah *shokyuu hyooki*.

Pada kesempatan ini kami akan menunjukkan pemikiran inovasi pembelajaran kanji melalui multi media.

## **B. Silabus mata kuliah Hyooki**

Mata Kuliah	:	SHOKYU HYOUKI I
Kode Mata Kuliah	:	JP 105
SKS/Semester	:	2 / Semester 1
Dosen/Kode Dosen	:	Renariah dan Herniwati
Prasyarat	:	Telah mengikuti orientasi kana

### **① Deskripsi Mata Kuliah**

Mata kuliah ini mempelajari cara menulis kanji, membaca baik kun-yomi maupun on-yomi, mengetahui bagian (bushu) dari huruf kanji, dapat membedakan bentuk huruf kanji dan dapat mengaplikasikan huruf kanji ke dalam kata dan kalimat.

### **② Tujuan (Kompetensi) Mata Kuliah**

Mahasiswa dapat:

- (1) membaca dan menulis huruf kana dan kanji baik secara kun-yomi maupun on-yomi dengan baik dan benar;
- (2) mengetahui bagian (bushu);
- (3) dapat mengaplikasikan 125 huruf Kanji ke dalam memahami bacaan dan makna kosakata yang tersusun dari huruf Kanji tersebut,serta memahami penggunaan kamus kanji.

### **③ Pengalaman Belajar**

Selama mengikuti perkuliahan ini mahasiswa diwajibkan mengikuti kegiatan:

- a) ceramah, tanya jawab, dan diskusi di kelas
- b) penyajian makalah dikelas
- c) pengumpulan data di lapangan

### **④ Evaluasi Hasil Belajar**

- a) partisipasi kegiatan kelas
- b) pembuatan dan penyajian makalah
- c) laporan literature (annoted bibliografi)
- d) UTS dan UAS

**⑤ Uraian Pokok Bahasan Setiap Pertemuan**

No Pertemuan	Tiap Pertemuan	Judul Pokok Bahasan dan Uraian Ruang lingkupnya
1	Mahasiswa memahami teknik perkuliahan mata kuliah hyoki 1, sasaran dan tujuannya.	Membahas silabus perkuliahan dan mengakomodasi berbagai masukan dari mahasiswa untuk memberikan kemungkinan revisi terhadap pokok bahasan yang dianggap tidak penting dan memasukkan pokok bahasan yang dianggap penting.
2	Mahasiswa memahami karakter huruf bahasa Jepang hiragana, katakana dan kanji.	Membahas materi asal asul huruf bahasa Jepang hiragana, katakana, dan kanji. Memberikan dasar-dasar penulisan kanji. Memberikan kanji dasar
3	Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta Memahami dasar penulisan kanj, . memahami makna kanji : 一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、人、山、日曜日、タイ人	Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji :
4	Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji : 白い、百、千、万、十円、月曜日、火曜日、水曜日、木曜日、金曜日、土曜日、子ども、一才、四月、四時、この日、この月、二十歳、月、火、水、木、金、土、山、川、田	Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji : 白い、百、千、万、十円、月曜日、火曜日、水曜日、木曜日、金曜日、土曜日、子ども、一才、四月、四時、この日、この月、二十歳、月、火、水、木、金、土、山、川、田

5	<p>Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji :</p> <p>明るい、古い、この方、学生、一年、早く、寺、春、秋、冬、夕方、上、生年月日、年、一日、二日、三日、四日、五日、六日、七日、八日、九日、十日、二十日</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji</p> <p>明るい、古い、この方、学生、一年、早く、寺、春、秋、冬、夕方、上、生年月日、年、一日、二日、三日、四日、五日、六日、七日、八日、九日、十日、二十日</p>
6	<p>Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji :</p> <p>下、中、外、小さい、大きい、犬、牛、馬、門、間、池、本、川、木、一人、二人、三人、四人、お金、日本、一本、三本、太い、手、林、雨、雪、天気、東、西、南、北、父、母、六つ、七つ、八つ、水、お父さん、お母さん</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji :</p> <p>下、中、外、小さい、大きい、犬、牛、馬、門、間、池、本、川、木、一人、二人、三人、四人、お金、日本、一本、三本、太い、手、林、雨、雪、天気、東、西、南、北、父、母、六つ、七つ、八つ、水、お父さん、お母さん</p>
7	<p>Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji :</p> <p>兄、女、先生、会います、分かれます、時、行きます、来ます、死にます、電気、科学、電気工学、文学、お兄さん、生まれます、来る、来ない、大学、会、休み、広い、多い、少ない、正しい、右、左、若い、良くない、言う、五円玉、医者、来年</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji :</p> <p>兄、女、先生、会います、分かれます、時、行きます、来ます、死にます、電気、科学、電気工学、文学、お兄さん、生まれます、来る、来ない、大学、会、休み、広い、多い、少ない、正しい、右、左、若い、良くない、言う、五円玉、医者、来年</p>
8	UTS	UTS
9	<p>Mengulas soal ujian tengah semester. Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji :</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan</p>

	<p>国、戸、開ける、閉める、医師、反対、友達、前、、高い、重い、取り、毎日、少し、小鳥、電車、駅、家、岩、海、泳ぐ、地図、計る、入る、一時半、日本語、書く、車、時間</p>	<p>membaca kanji :  国、戸、開ける、閉める、医師、反対、友達、前、、高い、重い、取り、毎日、少し、小鳥、電車、駅、家、岩、海、泳ぐ、地図、計る、入る、一時半、日本語、書く、車、時間</p>
10	<p>Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji :  図書室、元気な、字、目、口、名前、見る、黒い、安い、何か、物、船、今、何ですか、赤ちゃん、立つ、音読み、暗い、小説家、引く、黒板、卵、他、男、番号、お茶、明暗、入れる、見学、閉じる</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji.  Memberikan latihan menulis dan membaca kanji :  図書室、元気な、字、目、口、名前、見る、黒い、安い、何か、物、船、今、何ですか、赤ちゃん、立つ、音読み、暗い、小説家、引く、黒板、卵、他、男、番号、お茶、明暗、入れる、見学、閉じる</p>
11	<p>Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji :  茶色、所、私、店、花、食べる、打つ、使う、工場、会社、公園、作る、時計、作文、動く、売る、知る、竹、一丁目、町、自動車、出る、東京、京都、思う、話す、魚、すみよし町、場所、動物</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji.  Memberikan latihan menulis dan membaca kanji :  茶色、所、私、店、花、食べる、打つ、使う、工場、会社、公園、作る、時計、作文、動く、売る、知る、竹、一丁目、町、自動車、出る、東京、京都、思う、話す、魚、すみよし町、場所、動物</p>
12	<p>Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji  羊、肉、着物、同じ、黄色い、発音、写真、運動、科目、軽い、青い、空、上着、外国、道、遠い、近い、持つ、なく、洗う、仕事、送る、庭、長い、病院、中国、上手な、下手な</p>	<p>Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji.  Memberikan latihan menulis dan membaca kanji  羊、肉、着物、同じ、黄色い、発音、写真、運動、科目、軽い、青い、空、上着、外国、道、遠い、近い、持つ、なく、洗う、仕事、送る、庭、長い、病院、中国、上手な、下手な</p>

13	Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji : 好きな、画家、全自動、記者、外交官、学校、役人、殺す、向く、大使館、弟、新しい、写す、上のほう、水泳、登る、五分、ご飯、乗る、自由な、早い、一台、横、寒い、大変な、汽車、弱い、朝、十分、食事	Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji : 好きな、画家、全自動、記者、外交官、学校、役人、殺す、向く、大使館、弟、新しい、写す、上のほう、水泳、登る、五分、ご飯、乗る、自由な、早い、一台、横、寒い、大変な、汽車、弱い、朝、十分、食事
14	Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji serta memahami makna kanji 体、登録、受ける、心配、払う、氷、光、平和な、私鉄、生活、証明書、外出、運ぶ、会、駅員、買う、集める、始める、買える、厚い、かえす、洋服、絵、高等学校、危ない、音、自分、返事	Memberikan materi pelajaran secara berurutan dari cara menulis kanji, cara membaca dan makna dari tiap kanji. Memberikan latihan menulis dan membaca kanji: 体、登録、受ける、心配、払う、氷、光、平和な、私鉄、生活、証明書、外出、運ぶ、会、駅員、買う、集める、始める、買える、厚い、かえす、洋服、絵、高等学校、危ない、音、自分、返事
15	Mahasiswa dapat menulis dan membaca kanji yang dipelajari dalam 1 semester ini	Mereview materi pelajaran secara keseluruhan
16	UAS	UAS

### C. Mata kuliah Hyooki

Mata kuliah *hyooki* diberikan mulai semester 1 sampai semester 6, materi yang diberikan sebanyak kurang lebih 1000 kanji, jumlah sebanyak tersebut merupakan standar yang dicapai untuk mengikuti noryoku shiken level 2 sebagai standar dalam pembelajaran bahasa Jepang yang ditetapkan oleh diknas Jepang. Materi kanji setiap pertemuan diberikan sebanyak 20 kanji kemudian pada semester berikutnya meningkat menjadi 25 kanji, pada akhirnya pada semester 6 kanji



sebanyak 1000 kanji dapat semua diberikan dengan baik.

Pada umumnya mahasiswa Jurusan bahasa Jepang menghafal kanji dalam jumlah yang sangat banyak merupakan satu hal yang sulit, akhirnya muncul kesan dari mereka bahwa kanji tersebut ”sukar diingat tapi mudah lupa”, “menyeramkan” dan lain lain. Para mahasiswa sering mengindentikkan mata kuliah ini dengan mata pelajaran “Matematika” pada masa-masa para mahasiswa di sekolah tingkat SD – SMA dulu, sehingga karena merasa sama sulitnya maka tidak sedikit mahasiswa sering mengatakan bahwa “ Kanji merupakan matematika-nya bahasa Jepang”.

Hal tersebut semakin mempersulit dan menjadi penghambat bagi kelancaran pembelajaran bahasa Jepang, karena secara keseluruhan tanpa keterampilan membaca dan menulis kanji menjadi hambatan bagi mahasiswa tersebut mengikuti mata kuliah lainnya, seperti mata kuliah menyimak, terjemahan dan lain-lain.

#### **D. Metode Pengajaran Kanji**

Selama kami memberikan mata kuliah *Shokyu Hyooki* sebagai mata kuliah binaan, seiring dengan perjalanan waktu selama itu, banyak metode yang kami terapkan untuk mempermudah pembelajaran kanji yang dianggap sebagai mata kuliah yang paling sulit bagi mahasiswa, terutama metode yang mempermudah mengingat kanji, antara lain dengan metode mengingat cerita asal usul kanji tersebut, bushu, gambar dll.

Bertitik awal dari mengikuti pelatihan pemanfaatan multi media yang diadakan oleh fakultas di ruang internet, maka kami terinspirasi untuk mengadakan inovasi pembelajaran kanji melalui multimedia sebagai salah satu alternatif yang

menarik dan dapat meningkatkan minat pembelajaran kanji.

Berikut ini materi kanji yang dijadikan multi media adalah sebagai berikut:

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、人、山、日、人、白、百、千、万、  
円、月曜日、火曜日、水曜日、木曜日、金曜日、土曜日、子、一才、四月、四  
時、この日、この月、二十歳、月、火、水、木、金、土、山、川、田、明、古  
い、この方、学生、一年、早、寺、春、秋、冬、夕方、上、生年月日、年、一日、  
二日、三日、四日、五日、六日、七日、八日、九日、十日、二十日、下、中、外、  
小、大、犬、牛、馬、門、間、池、本、川、木、一人、二人、三人、四人、お金、日本、一本、三  
本、太、手、林、雨、雪、天気、東、西、南、北、父、母、水、父、母、兄、女、先生、会、分、時、  
行、来、死、電気、科学、電気工学、文学、お兄さん、生、来る、来、大学、会、休、広、多、  
少、正、右、左、若、良、言う、五円玉、医者

### **E. Daftar Pustaka**

1. Kanji Masutaa 1, level 4 (2004) The Japan Foundation, Japan
2. Minnna no nihongo, Surie (2002) Tokyo Japan
3. Shokyuu Nihongo, (2003) Tokyo gaidai Japan